

312

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН БИЛИМ БЕРҮҮ  
ЖАНА ИЛИМ МИНИСТРЛИГИ  
ОШ МАМЛЕКЕТТИК УНИВЕРСИТЕТИ



Эл аралык билим берүү программалары колледжи  
«Котормо иши» бөлүмү

Котормо иши, англис тили жана чыгыш тилдери багыты боюнча  
студент-практиканттарга

*Кесиптик-базалык практикасы үчүн*

# КҮНДӨЛҮК

Тайпасы: ТДК 92-1-20


Аты жону: Куртаев Келди Курман

Жетекчиси: Ишаринаева Дильноза.Э

Ош-2022

Практикадан өткөндүгү жөнүндө белгилер.  
(мөөр жана кол нишканада коюлат)

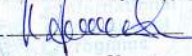
1. Практиканын башталышы 28.11 2022-ж.

Мекеменин жетекчиси колу(мөөр) 

2. Практиканын бүтүшү 24.12 2022-ж.

Мекеменин жетекчиси колу(мөөр) 

«БЕКИТЕМ»  
ЭАББПКнын директорунун м.а.

  
«  »    20   ж.

«МАКУЛДАШЫЛДЫ»  
Мекеме жетекчиси

  
«  »    20   ж.

Ош мамлекеттик университетинин Эл аралык билим берүү

программалары колледжинин “Котормо иши” (англис тили жана чыгыш

тилдери) бөлүмүнүн кеңешмесинде талкууланган.

Протокол №    «  » ноябрь 2022-жыл.

Күндөлүк кесиптик-базалык практикасын өтүүчү “Котормо иши” (англис тили жана чыгыш тилдери) багытынын студенттерине арналат.

#### Студент-практиканттар үчүн

1. Студенттердин окуу-таанышуу, кесиптик-базалык, кесиптик-профилдик алдындагы практикалары орто кесиптик адистерди даярдоонун маанилүү бөлүгү. Практиканы өтүү окуу планындагы теориялык сабактарды өтүү сыяктуу эле милдеттүү.
2. Практиканттын милдети студент практика өтөп жаткан уюм, нишкана же мекемени иш тажрыйбасын терең үйрөнүүнүн негизинде орто кесиптик жайында окуу процессинде орун алган студенттердин теориялык билимдерин бекемдөө болуп саналат.
3. Окутуунун теориялык окуу планын аткарган студенттерге гана практика өтөөгө уруксат берилет.
4. Практикага жөнөр алдында студент болумдон төмөнкүлөрдү алууга милдеттүү:
  - а) практиканы уюштуруу жана аткаруу боюнча бардык суроолорго толук консультация алууга;
  - б) практика өтөө мезгилиндеги техникалык коопсуздук эрежелери жана эмгекти коргоо боюнча инструктаж алууга;
  - в) практиканын программасын;
  - г) толтурулган жолдомосу менен практиканын күндөлүгүн;
5. Практиканы эффективдүү аткаруу максатында студент алдында турган иштердин программасы жана мазмуну менен таанышуусу, сунушталган сурап билүү жана жетектөөчү адабияттарды жыйноо жана үйрөнүүсү, практиканын жетекчиси менен иштөө усулдары боюнча зарыл консультацияларды алуусу керек.
6. Практика өтөөдө студент милдеттүү:
  - а) Практиканын программасында каралган тапшырмаларды толук аткарууга;
  - б) үлгүлүү эмгек тартибин сактоого, нишканадагы (мекеме, уюмдагы) ички тартип эрежелерине баш ийүүгө;
  - в) жабдыктарды колдонуу, техникалык коопсуздук жана эмгектик оргоо эрежелерин; б. жумуш шарттарын алууга;
  - г) аткарылуучу иш жана анын натыйжасы үчүн нишканын штаттык жумушчулары менен бирдей деңгээлдеги жоопкерчиликке;
  - д) системалык түрдө практиканын күндөлүгүн жүргүзүүгө жана практиканын өтүшү жөнүндө өз учурунда жазуу түрүндө отчет түзүүгө;

е) студенттин практиканын дайындалган мезгилине өз учурунда келбөөсү үзгүлтүккө учураткан катары каралат. Практиканын белгиленген мөөнөтүн өтпөгөн студент практика боюнча отчетун коргоого киргизилбейт.

7. Практиканын негизги документи болгон күндөлүк студенттин өз колу менен толтурулат. Аткарылган иштер жөнүндө күндөлүккө зарылдыгына жараша бир жолудан кем эмес жазылат жана практиканын жетекчиси текшерин кол коет. Күндөлүктүн бардык бөлүмдөрү милдеттүү түрдө толтурулат. Күндөлүк жоголгондо жана толтурулбаган учурда практика өтпөгөн болуп, аттестация жүргүзүлбөйт.

Практикадан кайтар алдында студент базадагы практика жетекчисинен өзүнүн аткарган коомдук жана өндүрүштүк иштерине мүнөздөмө алууга милдеттүү.

8. Практика жөнүндө отчет бөлүмдөгү жана өндүрүштөгү практика жетекчилеринин көрсөтмөлөрүнө ылайык практика бүтөөр алдында даярдалат. Практика өткөн ишканаланын мөөрү менен тастыкталбаган отчет жана күндөлүк кабыл алынбайт жана студент практика боюнча аттестацияга киргизилбейт. Ошондой эле булганган, начар толтурулган отчет жана күндөлүк да кабыл алынбайт.

Отчет практика бүткөндөн кийин бир жуманын ичинде практиканын жетекчисине тапшырылышы керек. Көрсөтүлгөн мөөнөттүн ичинде тапшырылбаган отчет экзамендик сессия учурунда экзаменге себепсиз келбей койгон сыяктуу бааланат.

9. Практика боюнча отчетто төмөнкүлөр камтылышы керек:

а) практика базасы, практика мөөнөтү жана тартиби жөнүндөгү жалпы маалыматтар;

б) мекемеде (уюм, ишканада) эмгектин уюштурулушу жана иш усулдары, илимий техникалык каражаттарды колдонуу жөнүндөгү кабарлар;

г) практика учурунда студенттин аткарган иштеринин мазмуну, жекече тапшырмаларынын аткарылышы жөнүндөгү кыскача маалымат;

д) жыйынтык (практиканын натыйжасында жалпы баа, өзү практика өткөргөн мекеменин ишкана, уюмдун) иштерин жакшыртуу боюнча практикагын сунуштары жана эскертүүлөрү;

10. Аттестация (отчеттукоргоо) комиссиянын чогулушунда же жыйынтыктоочу конференцияда зачеттук китепчеге жана экзамендик ведомостко баа коюу менен жүргүзүлөт.

11. Практиканын программасын аткарбаган, аткарган иши боюнча терс мүнөздөмө алган студент каникул мезгилинде кайрадан практикага жиберилет же студенттердин катарынан чыгарылат.

Эскертуу: отчетко бардык схемалар, аткарылган иштер, маалыматтар толтурулушу э.б. тиркелиши керек.

### Кесиптик-базалык практиканы өздөштүрүүнүн максаттары

- теориялык билимин бышыктоо жана конкреттештирүү;
- англис тилин жана чыгыш тилдерин ар түрдүү тармактарда практикалык билгичтерин жана көндүмдөрүн практика жүзүндө калыптандыруу;
- өз алдынча кесиптик иш-тажрыйбасын калыптандыруу;
- окууга зарыл болгон материалдарды жыйноо жана аларды пайдаланууну уйронуу.

Кесиптик-базалык практиканы өздөштүрүү процессинде калыптандырылуучу компетенциялар жана окутуу натыйжалары

Кесиптик-базалык практиканын натыйжасында студент *билим берүү программасын өздөштүрүүнүн кутулуучу натыйжасына ылайык келген* төмөнкү *окутуу натыйжаларына* жана дисциплинага берилген *компетенцияларга* жетишет:

НББПнын ОН-и коду жана анын формулировкасы	НББПнын компетенцияларынын коду жана анын формулировкасы	Дисциплинанын ОН-и коду жана анын формулировкасы
PO 4- Способен применять на практике теорин перевода и понимать переводческие проблемы и осуществлять письменный и устный перевод.	OK- 10 Способен использовать в личной деятельности различные виды информационно-коммуникационных технологий: интернет-ресурсы (облачные и мобильные сервисы по поиску, хранению, обработке, защите и распространению информации).  ПК- 6 Умеет проводить первичный анализ письменной и устной речи изучаемого иностранного языка соответственного уровня;  ПК- 12 Способен осуществлять производственную и прикладную деятельность в переводческой сфере.  ПК- 13 Умеет применять системные языковые знания в речевой практике	

Кесиптик-базалык практиканын компетенциялар картасынын темаларда (бөлүмдөрдө) берилши

Бөлүмдөр, теманын номери жана аталышы	Сааттардын саны	Компетенциялар				Компетенциялардын жалпы саны
		OK-10	ПК-6	ПК-12	ПК- 13	
Мекемс-ишкана менен таанышуу, иштөөнү үйрөнүү	10	+		+	+	3
Мекеме-ишканадагы колдонулуучу иш жүргүзүү жана башкаруу	20	+	+		+	3

системалардын иштөө принциптерин анализдөө							
Теориялык алган билимдерди мекеме-ишканада колдонуу	45	+	+	+	+		4
Отчетко тиешелүү материалдарды жыйноо	15	+	+	+	+		4
<b>Жалпы:</b>	<b>90</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>4</b>		<b>14</b>

**Кесиптик-базалык практиканын тематикалык картасы**

№	Иштин түрү
1	Мекеме-ишкананын иш графиги жана техникалык коопсуздук эрежелери менен таанышуу
2	Мекеме-ишкананын структурасы, ишмердүүлүк чөйрөсү жана нормативдик-укуктук документтери менен таанышуу
3	Мекеме-ишкана боюнча материал жыйноо, анализдөө, системалаштыруу
4	Жазуу түрүндөгү ар кандай мазмундагы иш кагаздарын анализдөө, которуу
5	Соз эки котормонун системасын үйрөнүү
6	Жаңы сөздөрдүн тизмесин түзүү
7	Тренинг, семинар жана башка ушундай сыяктуу иш чараларды уюштурууга жана өткөрүүгө жардам берүү
8	Иш кагаздары менен иштөө
9	Күндөлүктү толтуруу
10	Практика боюнча отчет жазуу
11	Жыйынтыктоочу конференцияда презентация же доклад жасоо
12	Практика боюнча портфолиону жасоо

**Кесиптик-базалык практиканын баалоо картасы**

№	Иштин түрү	Сааты	Баллы min/max	Кош балл
1	Багыттоочу конференцияга катышуу	2	3	
2	Практикага иш план түзүү	2	2	
3	Мекеме-ишкананын иш графиги жана техникалык коопсуздук эрежелери менен таанышуу	3	2	
4	Мекеме-ишкананын структурасы, ишмердүүлүк чөйрөсү жана нормативдик-укуктук документтери менен таанышуу	3	2	
5	Практикалык иш боюнча материал жыйноо, анализдөө, системалаштыруу	4	5	
6	Жазуу түрүндөгү ар кандай мазмундагы иш кагаздарын анализдөө, которуу	4	5	
7	Соз эки котормо	4	7	
8	Жаңы сөздөрдүн тизмесин түзүү	3	4	
9	Практика учурундагы керектуу материалдарды даярдоо	4	5	

10	Тренинг, семинар жана башка ушундай сыяктуу иш чараларды уюштурууга жана өткөрүүгө жардам берүү	4	5	
11	Иш кагаздары менен иштөө	2	3	
12	Эмгек дисциплинасын сактоо (берилген тапшырмаларды өз убагында аткаруу, кечикпей келүү)	4	5	
13	Практикага катышуу	4	5	
14	Аткарган жумушту анализдөө (күнүмдүк отчет түрүндө)	4	5	
15	Күндөлүктү толтуруу	4	5	
16	Практика боюнча отчет жазуу	4	5	
17	Жыйынтыктоочу конференцияда презентация же доклад жасоо	5	10	
18	Аралык текшерүү – практика боюнча бардык материалдарды текшерүү	5	10	
19	Акыркы текшерүү - портфолио	5	10	
20	<b>Жалпы сумма</b>			1/100

**Кесиптик-базалык практикасынын**

**ИШ ПЛАНЫ**

1. Мекеме-ишкананын иш графиги жана техникалык коопсуздук эрежелери менен таанышуу.
2. Мекеме-ишкананын структурасы, ишмердүүлүк чөйрөсү жана нормативдик-укуктук документтери менен таанышуу.
3. Практикалык иш боюнча материал жыйноо, анализдөө, системалаштыруу.
4. Жазуу түрүндөгү ар кандай мазмундагы иш кагаздарын анализдөө, которуу.
5. Жаңы сөздөрдүн тизмесин түзүү.
6. Тренинг, семинар жана башка ушундай сыяктуу иш чараларды уюштурууга жана өткөрүүгө жардам берүү.
7. Иш кагаздары менен иштөө.
8. Эмгек дисциплинасын сактоо (берилген тапшырмаларды өз убагында аткаруу, кечикпей келүү).
9. Күндөлүктү толтуруу, практика боюнча отчет жазуу, жыйынтыктоочу конференцияда презентация же доклад жасоо

№ 1 «01» Ноябрь 2022 -ж.



I. ПРАКТИКА ӨТӨӨНҮН КАЛЕНДАРДЫК ЖАДЫБАЛЫ

Мөөнөтү	Өндүрүштүк болум	Жетекчинин колу
28.11.22	"CICA"	И.А.Исф
29.11.22	"CICA"	И.А.Исф
30.11.22	"CICA"	И.А.Исф
1.12.22	"CICA"	И.А.Исф
2.12.22	"CICA"	И.А.Исф
3.12.22	"CICA"	И.А.Исф
6.12.22	"CICA"	И.А.Исф
7.12.22	"CICA"	И.А.Исф
8.12.22	"CICA"	И.А.Исф
9.12.22	"CICA"	И.А.Исф
12.12.22	"CICA"	И.А.Исф
13.12.22	"CICA"	И.А.Исф
14.12.22	"CICA"	И.А.Исф
15.12.22	"CICA"	И.А.Исф
16.12.22	"CICA"	И.А.Исф
19.12.22	"CICA"	И.А.Исф
20.12.22	"CICA"	И.А.Исф
21.12.22	"CICA"	И.А.Исф
22.12.22	"CICA"	И.А.Исф
23.12.22	"CICA"	И.А.Исф

Практика учурунда аткарылган иштер

Күнү, айы	Аткарылган иштин мазмуну	Ишканадагы жетекч.н колу
28.11.22	Практика бөлүмү менен тааныштык кайталоо сабагы өтүүк.	И.А.Исф
19.11.22	Көптөгү иштер менен жана кыргыздын кыргыздары.	И.А.Исф
30.11.22	"CICA" - "CICA" "Француз тили" баштаган үчүнчү сабагы өтүүк.	И.А.Исф
01.12.22	Студенттерге акыркы сабак өтүүк.	И.А.Исф

Күнү, айы	Аткарылган иштин мазмуну	Ишканадагы жетек.н колу
02.12.22	Дуню жлектерин кареп, мамлекеттердин керейи айтамасын жаттадук.	И.А.И.И.
3.12.22	"가장" тиласы жана "하교" грамматикасын түшүндүрүп бердик.	И.А.И.И.

6.12.22	Студенттерге м/н бирге "жаш сөз" айтуу ойнуя ойноду.	И.А.И.И.
7.12.22	Студенттерге корей дага "일수다" аралы жондоого айтып бердик.	И.А.И.И.

Күнү, айы	Аткарылган иштин мазмуну	Ишканадагы жетек.н колу
8.12.22	жаш сөз жөнүндө м/н -от-от жөнүндө грамматикасын өтүүк.	И.А.И.И.
9.12.22	- (으) 리 는 грамматикасын өтүүк бердик.	И.А.И.И.

12.12.22	Студенттерге м/н корей айкансына барып м/н тааныштык.	И.А.И.И.
13.12.22	- (으) 2 24 2 тиласы боюнча ачык сабак өтүүк.	И.А.И.И.







Студенттин практикадан өтүүсүн аттестациялоо жана отчетун бөлүмдө баалоо

Практика боюнча отчеттун баасы 5 «26» декабрь 2022-ж.

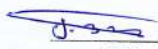
Бөлүмдөн бөлүнгөн практика жетекчиси:

Ишдешова К.З.

  
колу

Бөлүмдөн бекитилген комиссия мүчөлөрү

Бембазаров С.И.

  
колу

Каткучеева М.

  
колу

Кадыржанова Г.К.

  
колу

Басууга берилди: 23.11.2022  
Формат: 60x84 1/16  
Көлөмү: 1,25 б.т.  
Тираж: 111 д.

ОшМУ, «Билим» реакциялык-басма бөлүмү